



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

XV Legislatura - Anno 2015

Disegni di legge e relazioni
N. 35

II COMMISSIONE LEGISLATIVA

(finanze, tributi, patrimonio, ordinamento enti sanitari e ospedalieri, ordinamento istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, ordinamento enti di credito, libro fondiario, ordinamento del personale, ordinamento Camere di Commercio)

R E L A Z I O N E

al

disegno di legge

RENDICONTO GENERALE DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE
PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2014

- presentato dalla Giunta regionale -

Relatore:
Helmuth Renzler
Presidente della Commissione

Trento, 8 luglio 2015

R e l a z i o n e

La II Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta dell'8 luglio 2015, il disegno di legge n. 35: 'Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2014' - *presentato dalla Giunta regionale*.

Il Presidente Renzler dà lettura della relazione al disegno di legge n. 35 e dichiara aperta la discussione generale.

Il consigliere Pöder nel suo intervento chiede che in futuro la distinta dettagliata del rendiconto venga fatta in riferimento alle due Province autonome, in modo da sapere se queste risorse pubbliche sono state suddivise in modo equo tra le Province.

La consigliera Oberhofer si associa alla richiesta del consigliere Pöder.

Il Presidente Rossi, rispondendo al consigliere Pöder, informa che le risorse che sono state stanziare nell'ambito del riordino dei vitalizi non sono presenti nel rendiconto 2014, ma sono presenti, stimate in entrata, sul bilancio dell'anno 2015.

Il Presidente Renzler pone in votazione il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato con 7 voti favorevoli (consiglieri Renzler, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer e Steger), 3 voti contrari (consiglieri Cia, Oberhofer e Pöder) e 2 voti di astensione (consiglieri Degasperì e Fugatti).

Non vi sono interventi in sede di dichiarazione di voto.

Posto in votazione finale il disegno di legge n. 35 risulta approvato con 7 voti favorevoli (consiglieri Renzler, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer e Steger) e 5 voti contrari (consiglieri Cia, Degasperì, Fugatti, Oberhofer e Pöder).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

XV. Gesetzgebungsperiode – Jahr 2015

Gesetzentwürfe und Berichte
Nr. 35

2. GESETZGEBUNGSKOMMISSION

(Finanzen, Abgaben und Steuern, Vermögen, Ordnung der Körperschaften des Gesundheits- und Krankenhauswesens, Ordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen, Ordnung der Körperschaften des Kreditwesens, Grundbuch, Ordnung des Personals, Ordnung der Handelskammern)

B E R I C H T

zum

Gesetzentwurf

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG DER AUTONOMEN REGION TRENINO-
SÜDTIROL FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2014

- *eingbracht vom Regionalausschuss* -

Referent:
Helmuth Renzler
Kommissionsvorsitzender

Trient, 8. Juli 2015

B e r i c h t

Die 2. Gesetzgebungskommission hat den vom Regionalausschuss eingebrachten Gesetzentwurf Nr. 35 „Allgemeine Rechnungslegung der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2014“ in der Sitzung vom 8. Juli 2015 beraten.

Kommissionsvorsitzender Renzler verlas den Begleitbericht zum Gesetzentwurf Nr. 35 und eröffnete daraufhin die Generaldebatte.

Abg. Pöder beantragte in seiner Wortmeldung, dass die einzelnen Kapitel in der Rechnungslegung in Zukunft nach Provinzen unterteilt werden, damit ersichtlich wird, ob die öffentlichen Gelder gerecht unter den beiden Provinzen aufgeteilt worden sind.

Frau Abg. Oberhofer schloss sich dem Antrag des Abg. Pöder an.

Präsident Rossi antwortete Abg. Pöder und teilte ihm mit, dass die im Rahmen der Reform der Leibrenten vereinnahmten Mittel noch nicht in der Rechnungslegung 2014 aufscheinen, aber als geschätzte Einnahmen im Haushaltsvoranschlag 2015 eingetragen sind.

Kommissionsvorsitzender Renzler stellte sodann den Übergang zur Sachdebatte zur Abstimmung, der mit 7 Jastimmen (Abg. Renzler, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer und Steger), 3 Gegenstimmen (Abg. Cia, Oberhofer und Pöder) und 2 Enthaltungen (Abg. Degasperi und Fugatti) genehmigt wurde.

Im Rahmen der Stimmabgabeerklärung meldete sich niemand zu Wort.

Der Gesetzentwurf Nr. 35 wurde daraufhin zur Abstimmung gestellt und mit 7 Jastimmen (Abg. Renzler, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer und Steger), 5 Gegenstimmen (Abg. Cia, Degasperi, Fugatti, Oberhofer und Pöder) genehmigt.

Der Gesetzentwurf wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.